

Brown's Fairfax Nissan hace honor a su filosofía

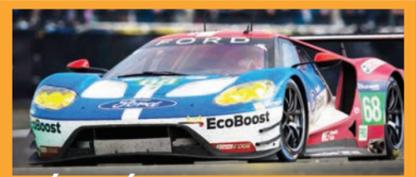


Donde los clientes Compran Contentos

Selim Manuel Eslaquit (a la derecha), el nuevo Gerente General del concesionario de autos Brown's Fairfax Nissan, es el primer latino en llegar a ese alto cargo en la compañía. Ahora trabaja con todo el personal a su cargo para cumplir la filosofía de Brown's concentrada en su eslogan 'Buy Happy' (Compra Contento), que se enfoca en servir y tratar respetuosamente a los clientes, y a sus empleados también. Con ese propósito, Eslaquit anuncia que enviará cartas a unas 3 mil 500 personas latinas que viven en Fairfax, con ofertas especiales en ventas y servicios.

FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

> 4



ASÍ GANÓ UN FORD GT las 24 Horas de Le Mans.

>6



Tenga EL COCHE LISTO para un viaje en la carretera.

>8



Llega edición deportiva del HONDA ACCORD 2017.

>12



LOS CINCO MEJORES autos para mujeres solteras.

>19



355 TOYOTA



Especiales del 4 de Julio!

0% APR POR 60 MESES**

¡Gran Selección de 2016 Toyota Tacomas y Tundras!

NUEVO

2016 COROLLA L
4 CILINDROS, 4 PUERTAS, MANUAL

#670434
#670512



\$16,490

DESPUÉS DE \$1,500 DE REEMBOLSO TOYOTA

MAAP ID: 29495

NUEVO

2016 TACOMA SR
Truck Access Cab, 4x4 Auto

#667165



\$25,390

MAAP ID: 792115

NUEVO

2016 CAMRY LE
AUT, 4 CILINDROS

#672417
#67242



\$20,290

DESPUÉS DE \$2,500 DE REEMBOLSO TOYOTA

MAAP ID: 756164

NUEVO

2016 SIENNA L
Base, automático, 6 cyl

#660075



\$27,590

DESPUÉS DE \$1,000 DE REEMBOLSO TOYOTA

MAAP ID: 1588120

NUEVO

2016 SCION IA
4DR, AUTO, 4DR

#654056
#654080



\$16,690

DESPUÉS DE \$750 DE REEMBOLSO TOYOTA

\$0 PAGO INICIAL

NUEVO

2016 RAV4 LE FWD
4 CILINDROS, AUT

#664437
#664406



\$23,990

DESPUÉS DE \$750 DE REEMBOLSO TOYOTA

MAAP ID: 2195897

1-888-835-8347

15625 Frederick Rd
(Ruta 355), Rockville, MD
www.355toyota.com



JORGE



GUSTAVO



PEDRO



SANTIAGO



SELORM



ALEX



DELMER



EMMANUEL

\$0 Cuota Inicial

TAX ID Aceptado

• **TODOS** Califican • **TODAS** Las aplicaciones de crédito son aceptadas

COLILLAS DE CHEQUE..... NO NECESITA
FACTURA DE TELÉFONO..... NO NECESITA
ESTADOS DE CUENTA BANCARIO..... NO NECESITA
SOCIAL SECURITY..... NO NECESITA
VISA..... NO NECESITA

TAX ID..... OK
EMPLEADO INDEPENDIENTE... OK
REPOSESIONES..... OK
FORECLOSURE..... OK
BANCARROTA..... OK

Te ofrecemos **\$3000** por tu trade in

NO IMPORTA LA CONDICIÓN EMPUJALO, JALALO, REMOLCALO!
 NO IMPORTA EL AÑO, MODELO Y MILLAJE! **HASTA 125% DEL VALOR DE KBB* LO QUE SEA MEJOR!**

ACEPTAMOS BICICLETAS, MOTONETAS, MOTOCICLETAS, BOTES, TRUCKS, CASAS RODANTES, TRENES, BUSES Y CUALQUIER MEDIO DE TRANSPORTE.

<p>2004 HONDA ODYSSEY EX-L \$5,995 sale price* o tan bajo como \$59 por mes</p>	<p>70k Millas 2003 FORD EXPEDITION EDDIE BAUER 4X4 \$6,499 sale price* o tan bajo como \$64 por mes</p>	<p>80k Millas 2008 NISSAN SENTRA \$6,995 sale price* o tan bajo como \$69 por mes</p>	<p>2008 HONDA CIVIC EX \$7,495 sale price* o tan bajo como \$74 por mes</p>	<p>2007 HONDA CR-V EX \$8,888 sale price* o tan bajo como \$88 por mes</p>	
<p>2014 TOYOTA YARIS \$8,888 sale price* o tan bajo como \$88 por mes</p>	<p>2008 INFINITI G35X \$8,995 sale price* o tan bajo como \$89 por mes</p>	<p>2015 NISSAN VERSA \$8,995 sale price* o tan bajo como \$89 por mes</p>	<p>2014 HYUNDAI ACCENT \$8,995 sale price* o tan bajo como \$89 por mes</p>	<p>90k Millas 2009 TOYOTA CAMRY HYBRID \$8,999 sale price* o tan bajo como \$89 por mes</p>	
<p>2011 FORD ESCAPE LIMITED 4X4 \$9,995 sale price* o tan bajo como \$95 por mes</p>			<p>2008 NISSAN SENTRA \$9,995 sale price* o tan bajo como \$99 por mes</p>		
<p>2014 FORD FOCUS SE \$10,495 sale price* o tan bajo como \$104 por mes</p>	<p>2013 SCION XD \$10,888 sale price* o tan bajo como \$108 por mes</p>	<p>2013 TOYOTA COROLLA S \$10,995 sale price* o tan bajo como \$109 por mes</p>	<p>2006 TOYOTA 4RUNNER SR5 4X4 \$10,999 sale price* o tan bajo como \$109 por mes</p>	<p>2014 HYUNDAI SONATA GLS \$10,995 sale price* o tan bajo como \$109 por mes</p>	
<p>2014 CHEVROLET CRUZE LT \$10,995 sale price* o tan bajo como \$109 por mes</p>			<p>2013 CHRYSLER 200 TOURING \$10,995 sale price* o tan bajo como \$109 por mes</p>		
<p>2013 FORD C-MAX HIBRIDO \$10,995 sale price* o tan bajo como \$109 por mes</p>	<p>2012 HYUNDAI VELOSITER \$10,995 sale price* o tan bajo como \$109 por mes</p>	<p>2013 HONDA CIVIC EX \$11,995 sale price* o tan bajo como \$119 por mes</p>	<p>2013 TOYOTA CAMRY SE \$12,995 sale price* o tan bajo como \$129 por mes</p>	<p>2011 FORD E150 CARGO VAN \$11,995 sale price* o tan bajo como \$119 por mes</p>	

Gerente General Jeff Kohl

Cristian - Español	Willy - Español	Dan	George	Frank	David	Donnie	Alvaro - Español	TJ
--------------------	-----------------	-----	--------	-------	-------	--------	------------------	----

(703) 591-1400 | (866) 874-8521

SmartWheels A DIVISION OF TED BRITT FORD **SMART WHEELS** A DIVISION OF TED BRITT FORD **www.TedBrittSmartWheels.com**
 of Fairfax 11101 Fairfax Blvd, Fairfax, VA 22030

\$0 CUOTA INICIAL EN CREDITOS APROBADOS UNICAMENTE Y NO PUEDE SER COMBINADO CON NINGUNA OTRA OFERTA. PRECIOS LISTADOS NO PUEDEN SER COMBINADOS CON NINGUNA OTRA OFERTA. TRADE-IN VALUADO EN \$3000 NO PUEDE SER COMBINADO CON NINGUNA OTRA OFERTA. PRECIOS Y MENSUALIDADES LISTADOS EXCLUYEN IMPUESTOS, PLACAS Y GASTOS DE PROCESO (\$689.50). FOTOS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS UNICAMENTE. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.



Reviva su crédito en Page Chevrolet



**No social
No crédito
Mal crédito
Bancarrotas
Reposiciones
No hay problema!**

ACEPTAMOS TODAS LAS APLICACIONES, FINANCIAMOS A TODOS!

Autos usados desde \$4,995

PROGRAMA PARA PRIMEROS COMPRADORES DISPONIBLE

**Tiene problemas de crédito y no puede comprar su auto?
Comuníquese con nosotros, somos los doctores especialistas en crédito!**

**Aceptamos Tax ID
Todo el día
Todos los días**

Bajas mensualidades!



No importa la condición de su vehículo, aquí le damos el mejor valor por su auto viejo!

2004
SKL9908
TOYOTA 4RUNNER 4X4
\$8,791

2006
SKL5176A
TOYOTA CAMRY SOLARA SE
\$6,800

2010
SKL9818A
CHEVROLET SILVERADO
\$18,900

2008
SKL5296A
BMW 5X
\$12,900

2010
SKL5103A
CHEVROLET IMPALA LT
\$6,999

2011
SKL4884A
TOYOTA CAMRY LE
\$11,500

2011
SKL1887
VOLKSWAGEN JETTA TDI
\$11,584

2012
SKL5392A
NISSAN ROGUE
\$14,900



(703) 720-4200

6500 Little River Turnpike - Alexandria, VA 22312

Pagos basados en 2.99% APR financiamiento por 75 meses. Pagos estimados incluyen cargos de proceso del dealer. Excluye impuestos, placas y registracion. Basados en créditos APROBADOS a través de prestamistas designados del dealer. Precios excluye impuestos, placas, registracion y cargos de proceso del dealer. Todas las ofertas mutuamente exclusivas y no pueden ser combinadas incluyendo ofertas de internet. Autos sujetos a prioridad de ventas. No somos responsables por errores tipograficos. Ofertas por tiempo limitado.

DARCARS

of Rockville



DARCARSchryslerjeeprockville.com

2016 Jeep Cherokee
LATITUDE

\$89 /MES
36 meses lease
\$2,995 saldo al firmar
\$0 DEPOSITO DE SEGURO



2016 RAM 1500 SLT 4X4
CREW CAB

\$12,000 /OFF



Model K1TM74. Includes all current Chrysler Capital incentives. Financing through Chrysler capital and subject to credit approval. 36 months, 10K MILES/YR. \$2995 due at signing, \$0 security deposit. Plus 1stpayment, tax, tags, and \$300 dealer processing fee. end 5/31/16

STOCK #611061. includes current manufacture rebates and incentives (i.e. National Rebates, Military, Recent college Grad, returning Lessee, Finance bonus Cash) some of which may require financing through Chrysler Capital and therefore are subject to credit approval. Plus tax, tags, freight and \$300 dealer processing fee. Ends 5/31/2016

CHEVROLET CRUZE 2011 \$9,855	VOLKSWAGEN MALIBU 2015 \$18,885	JEEP PATRIOT LATITUDE 2015 \$18,558	RAM 1500 2014 \$22,335	JEEP GRAND CHEROKEE 2014 \$30,225
RAM 1500 2015 \$35,889	HONDA CIVIC 2010 \$10,885	INFINITI G37 2013 \$33,995	MAZDA MAZDA 5 2009 \$8,885	CHEVROLET SONIC 2013 \$10,885
HONDA ACCORD 2011 \$10,775	ACURA RDX 2014 \$28,555	NISSAN SENTRA 2012 \$10,995	DODGE CHALLENGER 2011 \$14,885	INFINITI G37 2010 \$15,889
TOYOTA YARIS 2012 \$9,455	CHRYSLER 200 2013 \$11,229	NISSAN 370Z 2009 \$23,995	TOYOTA RAV4 2008 \$10,677	CHEVROLET SONIC 2014 \$9,995

See what's hot to know your bookings!

SUMMER CLEARANCE EVENT

Gerente de Ventas
Jorge Devine

Financiamiento
Santiago Blanco

Ventas
Henry Argueta
(301) 378-6403

Ventas
Elias Moncada
(240) 704-2692

(301) 424-1700

755 Rockville Pike
Rockville, MD 20852



MILLER TOYOTA SCION Nuevos
EN MANASSAS, VA.

Nuevo CAMRY

2016 TOYOTA

0% APR por 72 meses*
ó \$2,500 de reembolso de Toyota*



2016 TOYOTA

Nuevo SIENNA



0% APR por 60 meses*
ó \$1,000 de reembolso de Toyota*

Nuevo COROLLA

2016 TOYOTA

0% APR por 72 meses*
ó \$1,500 de reembolso de Toyota*



- Will 1-888-755-5384
- Sergio (540)222-8313
- Mike (703)638-2249
- Carlos Ramos 1-888-755-5384
- Jose Zelaya 703-396-5037
- Vladimir Brun 703-396-5036
- Miguel Marcia Consejero de Servicios

Autos Nuevos: **1-888-755-5384**
8500 Sudley Rd, Manassas VA, 20155

PARA VER TODO NUESTRO STOCK VISITENOS EN: www.MillerToyota.com

OFERTA TERMINA EL 07/05/2016. CON CREDITO APROBADO A TRAVES DE TOYOTA FINANCIAL SERVICES. AL 0% APR, 60 MENSUALIDADES DE \$16.67 POR CADA \$1000 FINANCIADOS AL 0% APR. 72 MENSUALIDADES DE \$13.88 POR CADA \$1000 FINANCIADOS Y A CAMBIO DE PAGO DE TOYOTA DE REEMBOLSO DE EFECTIVO O OFERTAS ESPECIALES DE LEASE. GRADUADOS DE COLLEGE Y REEMBOLSO DE MILITARES NO ESTAN INCLUIDOS EN ESTA OFERTA. PERO PUEDE CALIFICAR. VEA A DEALER POR DETALLES. TODAS LAS VENTAS Y LEASES SON MAS IMPUESTOS, PLACAS Y \$545 DE COSTO DE PROCESAMIENTO. PRECIOS INCLUYEN FLETES, REEMBOLSOS Y EFECTIVO DE FINANCIAMIENTO SON PAGADOS POR TOYOTA.

MILLER TOYOTA SCION Usados
EN MANASSAS, VA.

Autos Usados **1-888-771-6952**



2007

Toyota Camry XLE

Precio Especial
\$9,220



2009

Honda Accord EX 2.4

Precio Especial
\$10,869



2009

Subaru Impreza 2.5i

Precio Especial
\$10,984

¡MAS DE 100 TOYOTAS CERTIFICADAS DISPONIBLES!



2013

Toyota Camry SE

Precio Especial
\$17,083



2014

Ford Fusion Hybrid SE

Precio Especial
\$17,489



2015

Toyota Highlander XLE V6

Precio Especial
\$36,726

TODAS LOS PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS Y COSTOS DE PROCESAMIENTO. SUJETO A PRIORIDAD DE VENTA.

8500 Sudley Rd, Manassas VA, 20155
www.MillerToyota.com

¡Miller Toyota Tiene Un Verdadero Equipo Hispano A Su Servicio!

- DANNY ULLOA (571)437-4236
- JOSE (Gte. Finanzas) (703)335-6227
- MANOLO (818)585-0201

¡VISITE NUESTRO CENTRO DE SERVICIO Y PARTES!

Eric Barrios
Manager-Blue Team
703-396-506
888.223.1527

Victor Gamez
Parts Professional
703-396-5061
parts@millertoyota.com

SHEEHY
Nissan of Springfield



Financiamiento Disponible
0% Hasta **72** Meses
(en modelos selectos)



2016 Nissan
VERSA Sedan
Sheehy >> EasyPrice
DESDE **\$8,777***



2016 Nissan
Versa Note
Sheehy >> EasyPrice
DESDE **\$10,977***



2016 Nissan
ALTIMA
Sheehy >> EasyPrice
DESDE **\$15,977***



2016 Nissan
ROGUE
Sheehy >> EasyPrice
DESDE **\$19,577***

2008 HONDA ACCORD

Stk.T934659A **\$15,000**

2010 HONDA CR-V EX

Stk.T616855A **\$10,000**

2006 SUBARU FORESTER

Stk.T308340A **\$8,000**

2007 DODGE DAKOTA SLT

Stk.T313261A **\$9,360**

2010 HYUNDAI ELANTRA

Stk.T664462A **\$7,500**

2008 MAZDA CX9

Stk.T298734B **\$9,684**

2008 MAZDA MAZDA 3

Stk.T854784A **\$6,000**

2014 NISSAN MURANO

Stk.TXP3183 **\$19,800**

2014 NISSAN ALTIMA

Stk.TR1638 **\$15,000**

2009 TOYOTA MATRIX

Stk.T416338A **\$6,777**

SHEEHY It's Easy! **SPRINGFIELD** **(703) 922-2222**
www.SheehyNissanSpringfield.com
6727 Loisdale Road Springfield, VA 22150
Convenientemente localizados en la I95/I495, salida 169 cerca de Springfield Mall o cerca de la parada de la linea azul del metro en Franconia

- Darwin Carbajal (571) 241-3435
- Jose Viera (571) 356-3675
- Jonny Cornejo (703) 850-9819
- Freddy Suazo (703) 986-9120

Sujeto a prioridad de venta. Ventas basadas en unidades en stock. Ofertas no pueden ser combinadas. Precios incluyen todos los incentivos y reembolsos. Algunos reembolsos requieren financiamiento a traves de NMAC. Precios mas impuestos, placas, envio (autos \$790; trucks/SUV \$845) y \$589 gastos de proceso. \$3000 por su trade unicamente por la compra de un auto nuevo Sheehy. Trade in debe estar registrado bajo el nombre del comprador del auto nuevo Sheehy. Descuentos no pueden ser combinados. Ofertas expiran 09/30/2014.

Triunfal regreso al legendario circuito

Tras 50 años Ford GT gana en Le Mans

El coche número 68 logró adelantar a su encarnizado rival en la categoría GTE Pro de la legendaria carrera de 24 horas.

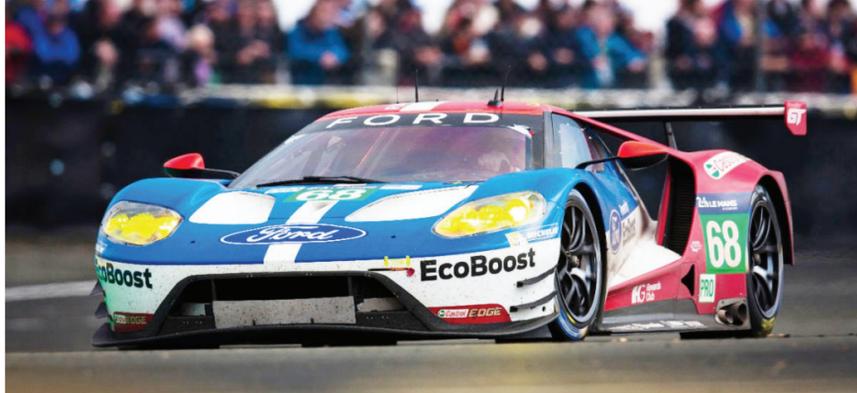
LEMANS, FRANCIA ESPECIAL

El Ford GT No. 68, conducido en turnos por el francés Sébastien Bourdais, el estadounidense Joey Hand y el alemán Dirk Müller, ganó la categoría GTE Pro de las 24 Horas de Le Mans, seguido por el Ford GT No. 69 con el australiano Ryan Brisco, el neozelandés Scott Dixon (NZ) y el británico Richard Westbrook.

Los otros dos Ford GT, No. 66 y No. 67, terminaron 4to. y noveno, respectivamente.

“Este es un momento histórico para Ford Motor Company”, afirmó Bill Ford, presidente ejecutivo de Ford Motor Company, el domingo 19 de junio. “Nos atrevimos a soñar con volver a Le Mans 50 años después, tras la increíble victoria de 1966, para enfrentar la carrera más dura del mundo”, añadió.

“El orgullo que sentimos cuando el Ford GT cruzó la meta es algo indescriptible”, agregó. “El equipo que diseñó, construyó y compitió con el nuevo Ford GT trabajó incansablemente para darnos este resultado. Estoy orgulloso por el trabajo de cada uno de ellos”, dijo luego.



El Ford GT Nro 68 pilotado por el francés Sébastien Bourdais en plena carrera. Este coche recibió la bandera de campeón de la categoría GTE Pro superando en la hora número 20 de la carrera a la Ferrari Nro 82.

FOTO: FORD

“El equipo Ford Chip Ganassi Racing demostró el verdadero espíritu de Ford, con innovación, determinación y verdadero trabajo de equipo”, mencionó el presidente de Ford. “Hoy hemos hecho historia otra vez y no podría estar más orgulloso”, sostuvo.

La 3ra. generación del Ford GT fue presentada en el Auto Show Detroit 2015 y poco después Ford anunció que regresaría a la competencia para celebrar el 50 aniversario de la legendaria victoria de 1-2-3 en las 24 Horas de Le Mans en 1966.

El auto de competencia fue presentado el año pasado en Le

Mans y la victoria llegó exactamente 365 días después del día en que fue probado en pista por primera vez, el 20 de mayo en el Calabogie Motorsports Park, en Canadá, por lo que el equipo Ford Chip Ganassi lo transformó en un ganador de Le Mans en tiempo récord. “Construir un auto para competir en Le Mans es una tarea monumental”, aseveró Mark Fields, presidente y CEO de Ford Motor Company. “Ha sido increíble compartir este evento con nuestros concesionarios, dueños, empleados e invitados, que comparten el orgullo de pertenecer a la familia Ford”, indicó.

Contra el tiempo

“Es algo increíble volver 50 años después tras la victoria de

1966”, señaló Hand, uno de los tres pilotos. “Dijimos que queríamos ganar y hacerlo es algo enorme. Este equipo ha llegado muy lejos en muy poco tiempo. Trabajamos durante la Navidad y el Año Nuevo para poder tener listo el auto y nosotros lo corrimos con ese espíritu durante 24 horas”, explicó.

La victoria fue particularmente especial para el francés Bourdais, quien había participado en 10 carreras, pero nunca había ganado.

“Esto es algo increíble”, afirmó Bourdais. “Hubo tanto esfuerzo y tanta emoción ahora que tenemos el trofeo en la mano. Todo se alineó a nuestro favor, incluyendo el duelo con Ferrari 50 años después”, manifestó.



Los pilotos Sébastien Bourdais (Francia), Joey Hand (EEUU) y Dirk Müller (Alemania), alzan los trofeos después del triunfo obtenido con el Ford GT Nro 68 en la célebre carrera por las 24 Horas de Le Mans. FOTO: FORD



Los cuatro coches Ford GT que participaron en la tradicional carrera por las 24 Horas de Le Mans se exhiben antes de la competencia.

FOTO: FORD



Dos de los GT, con el Nro 68 de líder, tuvieron una excepcional actuación en el circuito francés de Le Mans, al que retornaron medio siglo después, reviviendo su histórico triunfo en la misma carrera. FOTO: FORD

Con la victoria 175 como propietario, Chip Ganassi se convirtió en el único con victorias en la Indy 500, la Daytona 500, la Brickyard 400, la Rolex 24 At Daytona, las 12 Horas de Sebring y ahora las 24 Horas de

Le Mans. El coche Ford GT No. 66 ganó la máxima cantidad de puntos posibles en el Campeonato FIA World Endurance, con lo que estará dentro de la pelea por el título en el resto de la temporada.

La próxima carrera por la categoría GTE Pro es en Watkins Glen, el domingo 3 de julio.

Drive Right.

LINDSAY EST. 1963 Lindsay te encantará



GRAN LIQUIDACIÓN DE MODELOS 2015

Dice sí!!!



Tax ID Sin crédito Empresa nueva

Obten hasta **\$2000** ADICIONALES al valor de tu trade-in!

0% APR Disponible hasta **60 meses** (Modelos Selectos)

No pagos hasta **90 días**

\$0 cuota inicial

NUEVO 2017 FUSION DESDE **\$169** Mensual

NUEVO 2016 TRANSIT (low roof) DESDE **\$199** Mensual

NUEVO 2016 F-150 DESDE **\$250** Mensual

*MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE ENVÍO Y \$300 GASTOS DE PROCESO DEL DEALER (NO REQUERIDO POR LEY). FOTOS ÚNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS Y POSIBLEMENTE NO REFLEJEN EL VEHICULO PUBLICADO. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES. MENSUALIDADES BASADAS EN \$4000 CUOTA INICIAL, 3.4% TASA DE INTERES POR 84 MESES.

LindsayFord.com
Abierto 24 horas los 365 días
ABIERTO LUNES A VIERNES 9-9 SABADO 9-8 DOMINGO 12-6



11250 Veirs Mill Road Wheaton, MD 20902
866-605-4107

ACEPTAMOS SU AUTO VIEJO...
**EMPUJELO,
JALELO,
REMOLQUELO,
ARRASTRELO...
LLAME YA!!!**

Mas de 200 autos usados para elegir!

2011 HONDA ACCORD 2.4 \$109/mes	2013 DODGE AVENGER \$89/mes	2014 FORD E-350 \$162/mes	2011 HONDA INSIGHT \$93/mes
2013 NISSAN ALTIMA \$132/mes	2014 FORD FOCUS \$204/mes	2015 FORD TRANSIT \$206/mes	2014 FORD FOCUS \$98/mes
2014 DODGE CHARGER \$230/mes	2012 NISSAN FRONTIER \$92/mes	2016 FORD F-150 \$203/mes	2015 FORD FUSION \$152/mes

*MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE ENVÍO Y \$300 GASTOS DE PROCESO DEL DEALER (NO REQUERIDO POR LEY). FOTOS ÚNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS Y POSIBLEMENTE NO REFLEJEN EL VEHICULO PUBLICADO. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES. MENSUALIDADES BASADAS EN 30% CUOTA INICIAL, 7.9% TASA DE INTERES POR 72 MESES.



JERRY'S

Ford ALEXANDRIA

6510 Little River Turnpike
Alexandria, VA 22312

JerrysFord.com

4TH. OF JULY SALE!

Nosotros mejoramos cualquier precio de otro dealership, visitanos con tu mejor oferta!

HASTA \$12,000 de descuento
(EN MODELOS SELECTOS)



Tax ID! Intereses tan bajos como 2%

Nuevo 2016
FORD F-150
truck 2WD
Stk. 16990



PRECIO JERRY'S

3.5L Cylinder sequential-port F-I

\$16,469*

Nuevo 2016
FORD EXPLORER
Stk. 161633



PRECIO JERRY'S

Base, suv, AWD 3.5L 6 cylinder, sequential-port F-I

\$25,428*

Nuevo 2016
FORD F-350
Stk. 161238



PRECIO JERRY'S

Super duty truck, 4wd, 6.2L 8 Cylinder sequential, fuel injection

\$42,541*

Nuevo 2016
FORD FOCUS
S, Sedan, FD
Stk. 161601



PRECIO JERRY'S

2.0L 4 Cylinder full injected

\$10,462*

Nuevo 2016
FORD ESCAPE
Stk. 161242



PRECIO JERRY'S

SE, SUV, awd, 1.6L 4 cilindros

\$17,145*

Nuevo 2016
FORD TRANSIT
Stk. 16460



PRECIO JERRY'S

130 WB Low Roof cargo van RWD 3.7L, 6 cylinder sequential

\$22,595*

2012 Stk. 161694A

HONDA ACCORD MES **\$156** \$14,988*

2013 Stk. 161438A

CHEVROLET SILVERADO 1500 MES **\$133** \$12,800*

2011 Stk. 11856P

TOYOTA TACOMA MES **\$203** \$19,499*

2009 Stk. 161382B

SCION XD MES **\$73** \$8,988*

2013 Stk. 11843A

CHEVROLET CAMARO MES **\$162** \$15,999*

2013 Stk. 11864P

FORD EXPLORER MES **\$259** \$24,955*

2013 Stk. 11859P

FORD EDGE MES **\$187** \$17,988*

2015 Stk. 161006A

FORD EXPLORER MES **\$260** \$24,988*

2014 Stk. 11850P

MERCEDES BENZ GLK-CLAS MES **\$343** \$32,988*

2014 Stk. 11851P

CHRYSLER 200 MES **\$114** \$10,988*

2013 Stk. 161432B

NISSAN MURANO MES **\$275** \$22,985*

2013 Stk. 161456A

TOYOTA COROLLA MES **\$107** \$8,970*



(703) 256-5000



Pedro



Oscar

PRECIOS PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. INCLUYEN TODOS LOS REEMBOLSOS E INCENTIVOS DE FABRICA. EXCLUYE IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO Y ENMO. PRECIOS INCLUYEN \$2000 DE INICIAL O TRADE-IN. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILLUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES. APLICAN RESTRICCIONES. MENSUALIDADES BASADAS 2.5% TASA DE INTERESES POR 84 MESES Y 20% DE CUOTA INICIAL

Consejos para el conductor

Deje el auto listo para un viaje por carretera

El Car Care Council le recomienda cómo revisar su vehículo para que usted tenga un feliz viaje de vacaciones.



Listo para el viaje con la familia después de revisar y controlar su vehículo y evitar así los posibles riesgos de seguridad y gastos extras. FOTO: CORTESÍA

HISPANIC PR WIRE ESPECIAL

Bethesda, Maryland. Si usted está planeando un viaje por carretera en este verano, es importante recordar que no debe simplemente llenar el tanque de gas y emprender viaje, advierte la organización sin fines de lucro Car Care Council.

En efecto, un chequeo del vehículo antes del viaje puede determinar qué listo está su vehículo, para que usted pueda tomar las medidas necesarias y arreglar cualquier problema antes de salir en el viaje de vacaciones.

Antes de viajar, el Car Care Council recomienda hacer una revisión de vehículo para ayudar a evitar las molestias, los posibles riesgos de seguridad y los gastos no planificados de una avería cuando está lejos de casa.

■ Controle los filtros y líquidos, como el aceite de motor, el anticongelante o refrigerante, el limpiador de parabrisas y la dirección asistida, los frenos y la transmisión. Los filtros de aire sucios pueden hacerle desper-

diar gasolina y causar que el motor se apague.

■ Revise las mangueras y correas y reemplácelas si se vuelven agrietadas, quebradizas, deshilachadas, sueltas o están muy desgastadas, ya que son fundamentales para el funcionamiento correcto del sistema eléctrico, el aire acondicionado, la dirección asistida y el sistema de climatización.

■ Chequee el sistema de frenos y asegúrese de que la conexión de la batería esté limpia, ajustada y libre de corrosión.

■ Controle las llantas, incluyendo la presión de los neumáticos y la banda de rodamiento. Los neumáticos con baja presión reducen el consumo eficiente de combustible del vehículo y el desgaste desigual de las mismas indica que se necesita hacer una alineación de las ruedas. Los neumáticos también deben ser revisados para verificar que no tengan protuberancias y áreas desgastadas.

■ Revise el motor para asegurarse de que esté rindiendo el mejor equilibrio entre potencia y ahorro de combustible y produciendo el menor nivel de emisiones posible.

■ Mire que la tapa del tanque de gasolina no esté dañada, suelta o perdida para evitar que la gasolina se derrame o se evapore.

“Ahora que llegó la temporada de vacaciones de verano, una inspección minuciosa de su vehículo le dará tranquilidad y ayudará a hacer su viaje por carretera más seguro”, afirmó Rich White, director ejecutivo de Car Care Council.

EDUCANDO AL CONSUMIDOR

■ El Car Care Council es la fuente de información para la campaña de educación del consumidor “Be Car Care Aware” (Esté consciente del cuidado de su auto).

■ Esta organización promueve los beneficios para el consumidor de ocuparse regularmente del cuidado, mantenimiento y reparación de su vehículo.

Como modelo 2017, junto con nueva versión



El nuevo Jeep Grand Cherokee Trailhawk de 2017 presenta entre sus características de serie el sistema Selec-Speed Control. FOTO: JEEP

Viene el Jeep Grand Cherokee Trailhawk

NUEVA YORK ESPECIAL

Uno de los modelos más populares y cotizados de Jeep - marca del consorcio Fiat Chrysler -, está por recibir dos nuevas versiones en su alineación. El Jeep Grand Cherokee vendió 195 mil 598 unidades en Estados Unidos el año pasado y con la integración del Grand Cherokee Trailhawk y Grand Cherokee Summit 2017, el fabricante espera dar una mejor respuesta a quienes buscan capacidad todoterreno y lujo en un solo vehículo.

El nombre Trailhawk fue presentado por primera vez en el Easter Jeep Safari de 2012, en un prototipo del Grand Cherokee. El objetivo era proporcionar un aspecto único y sólido, con una serie de características que le entregarán una mayor capacidad todoterreno. Un par de años más tarde,

Jeep lanzó el Cherokee Trailhawk 2014, un vehículo que tenía como tarea brindar la mayor confianza posible sobre los senderos más arriesgados, algo que logramos probar el año pasado en Moab.

El año pasado llegó el Renegade Trailhawk, el Jeep más pequeño pero que cuenta con las características suficientes para destacar en las pistas todoterreno.

Este lanzamiento se da precisamente cuando el grupo Fiat Chrysler acaba de informar que a nivel global vendió 1 millón 86 mil unidades en total durante el primer trimestre del año.

Un portavoz del consorcio anunció a la prensa internacional que las ventas de la marca Jeep aumentaron un 15 por ciento, hasta las 326 mil unidades.

El modelo 2017 del Jeep Grand Cherokee Trailhawk presenta entre sus características de serie el sistema Selec-Speed Control que controla las

velocidades cuando se activa el Hill Ascent Control, y las placas protectoras para el motor, así como una cobertura especial para el capó.

El exterior incorpora un faldón delantero y la parrilla de siete barras que se estrenó en la edición del 75 aniversario del Grand Cherokee 2016. También ofrece neumáticos sólidos todoterreno Goodyear Adventure, con refuerzo Kevlar, y rines de 18 pulgadas. Así mismo, existe la opción de rines de 20 pulgadas.

Además, los modelos Trailhawk cuentan con un interior negro exclusivo con asientos de alto rendimiento tapizados en cuero y gamuza.

El volante cuenta con un logotipo Trailhawk que lo distingue de otros modelos.

El modelo Trailhawk estará disponible en los colores Redline Red, Silver Billet, Bright White, Rhino, Granite Crystal, Velvet Red y Diamond Black Crystal.

NISSAN of Bowie

SOLO NISSAN OF BOWIE TIENE **PREMIUM** CUIDADO DE POR VIDA

¡ACEPTAMOS TAX ID!

Pregunta por nuestros programas de:

- DE POR VIDA CAMBIOS DE ACEITE & FILTROS
- EXTENDIDA GARANTIA DE 6 AÑOS O 100K MILLAS
- DE POR VIDA CAR WASH EN CUALQUIER MOMENTO
- DE POR VIDA SERVICIO DE TRASLADO
- NISSAN OF BOWIE *¡Por cada vehículo!*

Un paquete exclusivo de Nissan of Bowie como ningún otro. Nuestro compromiso de por vida para su total satisfacción.

\$17,995

2016 Rogue S FWD

W/ Bluetooth, Rearview Monitor

Modelo #29115

\$9,995

2015 Versa

Modelo #23015

\$16,995

2016 Altima 2.5 S

Modelo #13115

\$28,995

2016 Maxima

Modelo #16116

NISSAN Commercial Vehicles

\$3,000

2016 NV Passenger

Modelo #NFN982706

\$17,999

2015 NV Cargo

Modelo #NFN7023350

● \$2000 garantizados por su Trade ● No cuota inicial ● Cuotas tan bajas como \$99 mensuales ● Mal Credito, No credito, No Hay Problema.

<p style="font-weight: bold;">Chrysler 200</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">\$9,660</p> <p style="font-size: 0.7em;">STK. NP620965A</p>	<p style="font-weight: bold;">Nissan 350Z</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">\$10,285</p> <p style="font-size: 0.7em;">STK. NM910505A</p>	<p style="font-weight: bold;">Nissan Sentra</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">\$11,676</p> <p style="font-size: 0.7em;">STK. NY332064B</p>	<p style="font-weight: bold;">Nissan Rogue</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">\$14,876</p> <p style="font-size: 0.7em;">STK. NP620399A</p>	<p style="font-weight: bold;">Toyota Tundra</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">\$16,650</p> <p style="font-size: 0.7em;">STK. N1568A</p>
<p style="font-weight: bold;">Nissan Murano</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">\$16,925</p> <p style="font-size: 0.7em;">STK. NN125704A</p>	<p style="font-weight: bold;">GMC Yukon</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">\$17,994</p> <p style="font-size: 0.7em;">STK. NN354231A</p>	<p style="font-weight: bold;">Nissan Pathfinder</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">\$17,995</p> <p style="font-size: 0.7em;">STK. NC602257B</p>	<p style="font-weight: bold;">Ram 1500 SLT</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">\$19,987</p> <p style="font-size: 0.7em;">STK. NN682642A</p>	<p style="font-weight: bold;">Nissan Maxima</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">\$24,244</p> <p style="font-size: 0.7em;">STK. NC901365A</p>

888 230-3602

www.nissanofbowie.com

2200 Crain Highway, Bowie, MD 20716

ABIERTO LUNES A VIERNES 9AM A 9PM, SÁBADO 9AM A 6PM, DOMINGO 12AM A 5PM.

Ventas
SULMA
(301) 867-6182

RICHARD
GERENTE DE VENTAS

PRECIOS ÚNICAMENTE PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. PRECIOS INCLUYEN TODOS LOS INCENTIVOS Y REEMBOLSOS. VER DEALER PARA DETALLES. PRECIOS EXCLUYEN IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE ENVÍO Y GASTOS DE PROCESO DEL DEALER. OFERTAS NO PUEDEN SER COMBINADAS. FOTOGRAFÍAS ÚNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILLUSTRATIVOS. EL MILEAJE PROMEDIO PUEDE VARIAR DEPENDIENDO DE LAS CONDICIONES DEL VEHICULO Y DE LOS HABITOS Y CONDICIONES DEL CONDUCTOR.



¡BIENVENIDOS TAX ID!

DESDE **\$13999**



NUEVO 2016
SCION IA
AUTOMATICO

(Incluye \$750 reembolso Scion).

DESDE **\$16140**



NUEVO 2016 TOYOTA
COROLLA L

(Incluye \$1,500 reembolso Toyota).

22 unidades en stock.

DESDE **\$20564**



NUEVO 2016 TOYOTA
CAMRY LE

(Incluye \$2,000 reembolso Toyota).

25 unidades en stock.

DESDE **\$23649**



NUEVO 2016 TOYOTA
RAV4 LE FWD

(Incluye \$750 reembolso Toyota).

9 unidades en stock.



DARCARS
You're gonna love these deals

1 888 869 1548

DARCARS Toyota of Silver Spring



12210 Cherry Hill Road, Silver Spring, Maryland 20904

DARCARSToyota.COM

TODOS LOS PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO DEL DEALER \$300. FINANCIAMIENTO ESPECIAL BASADO EN CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. NO TODAS LAS OFERTAS PUEDEN SER COMBINADAS. FECHA DE EXPIRACION 07/05/2016.

355 TOYOTA Autos Usados | **TAX ID Bienvenido**
¿No crédito? ¡Aquí aceptamos todas las aplicaciones!

 2014 Ford Fiesta SE Sedan #E1173 \$10,990	 2014 Hyundai Accent GLS Sedan #E1178 \$12,290	 2015 Kia Rio LX Sedan #E1160 \$12,390	 2012 Nissan Altima 2.5 SL Sedan #672528A \$12,490	 2015 Nissan Sentra SV Sedan #E1154 \$12,990
 2013 Scion iC Coupe #654082A \$12,990	 2009 Honda CR-V EX 4WD SUV #660092A \$13,390	 2009 Toyota RAV4 Ltd 4x4 SUV #E1127A \$13,690	 2013 Scion xB Wagon #F0221 \$13,890	 2014 Toyota Corolla LE Sedan #E1179 \$13,890
 2013 Scion iC Coupe #672268A \$14,490	 2013 Toyota Prius Three w NAV Sedan #F0210 \$16,890	 2013 Toyota RAV4 LE FWD SUV #664479A \$16,990	 2015 Toyota Corolla S Sedan #669049A \$16,990	 2014 Toyota Camry Hybrid LE Sedan #F0207 \$17,490

ABIERTO LOS DOMINGOS 11 a 7 PM

1-888-835-8347

15625 Frederick Rd (Ruta 355), Rockville, MD

www.355toyota.com



CESAR



SEBASTIAN

301-340-0900

4th of July Sale!



TOYOTA

\$0 DOWN LEASES AVAILABLE NOW ON NEW 2016 CAMRY & COROLLA!

¡BIENVENIDOS TAX ID!

BRAND-NEW 2016 **COROLLA LE**

\$199 PER MONTH!

OR 0% APR AVAILABLE FOR UP TO 72-MONTH!

\$1000 TOYOTA LEASE CASH!

CELEBRATE SUMMER

CLICK TO GET E-PRICING

BRAND-NEW 2016 **CAMRY LE**

\$229 PER MONTH!

OR 0% APR AVAILABLE FOR UP TO 72-MONTH!

\$1300 TOYOTA LEASE CASH!

CELEBRATE SUMMER

CLICK TO GET E-PRICING

BRAND-NEW 2016 **RAV4 LE**

\$199 PER MONTH!

OR 0% APR AVAILABLE FOR UP TO 60-MONTH!

CELEBRATE SUMMER

CLICK TO GET E-PRICING

BRAND-NEW 2016 **SIENNA LE**

\$279 PER MONTH!

OR 0% APR AVAILABLE FOR UP TO 60-MONTH!

CELEBRATE SUMMER

CLICK TO GET E-PRICING

BRAND-NEW 2016 **HIGHLANDER LE**

\$299 PER MONTH!

HURRY BEFORE IT'S TOO LATE!

CELEBRATE SUMMER

CLICK TO GET E-PRICING

BRAND-NEW 2016 **PRIUS c TWO**

\$199 PER MONTH!

OR 0% APR AVAILABLE FOR UP TO 60-MONTH!

\$150 TOYOTA LEASE CASH!

CELEBRATE SUMMER

CLICK TO GET E-PRICING

ASK ABOUT OUR \$1000 TOYOTA MILITARY REBATE OR OUR \$750 COLLEGE GRADUATE REBATE!

BRAND-NEW 2016 **AXON XLE**

\$289 PER MONTH!

OR 0% APR AVAILABLE FOR UP TO 60-MONTH!

\$500 TOYOTA LEASE CASH!

CELEBRATE SUMMER

CLICK TO GET E-PRICING

TOYOTA CERTIFIED Used Vehicles

EVERY CERTIFIED USED TOYOTA COMES WITH

- 12-month/12,000 Mile Limited Comprehensive Warranty
- 160-Point Quality Insurance Inspection!
- 7-year / 100,00 Mile Limited Powertrain Warranty!
- CARFAX Vehicle History Report & More!

2011 TOYOTA COROLLA

\$7,994

2009 NISSAN ALTIMA

\$9,451

2010 HONDA ACCORD

\$9,572

2010 HONDA CR-V

\$12,360

2010 ACURA TSX

\$13,015

2012 TOYOTA CAMRY

\$14,172

2011 HYUNDAI SANTA FE

\$15,271

2013 KIA OPTIMA

\$16,803

2003 CHRYSLER 300

\$16,991

2015 TOYOTA SIENNA

\$25,780

2010 TOYOTA TACOMA

\$25,780

2015 HONDA CR-V TOURING

\$29,274

ALL PRIORITY VEHICLES COME WITH PRIORITIES FOR LIFE

\$3,410 ADDITIONAL SAVINGS!

- ENGINE GUARANTEED FOR LIFE
- OIL & FILTER CHANGES FOR LIFE
- PARTS & SERVICE GUARANTEED FOR LIFE
- STATE INSPECTIONS FOR LIFE
- TOWING GUARANTEED FOR LIFE

PRIORITY TOYOTA

SPRINGFIELD

PriorityToyotaSpringfield/WashingtonHispanic.com

CALL 703-269-1400

MSRP \$19,570. \$0 DOWN PAYMENT. \$0 DUE AT SIGNING. CAP COST \$18,523. 36 MONTHS, 12,000 MILES PER YEAR. #161502. MSRP \$23,895. DOWN PAYMENT: \$1. \$0 DUE AT SIGNING. CAP COST \$22,094. 36 MONTHS, 12,000 MILES PER YEAR. #161504. MSRP \$23,895. DOWN PAYMENT: \$2,300. \$249 DUE AT SIGNING. CAP COST \$25,203. 36 MONTHS, 12,000 MILES PER YEAR. #161506. MSRP \$25,540. DOWN PAYMENT: \$2,300. \$249 DUE AT SIGNING. CAP COST \$25,203. 36 MONTHS, 12,000 MILES PER YEAR. #161508. MSRP \$33,770. \$2,710 DOWN PAYMENT. \$2,999 DUE AT SIGNING. CAP COST \$31,170. 36 MONTHS, 12,000 MILES PER YEAR. #162282. MSRP \$36,625. DOWN PAYMENT: \$3,200. \$349 DUE AT SIGNING. CAP COST \$35,199. 36 MONTHS, 12,000 MILES PER YEAR. #162284. MSRP \$21,135. DOWN PAYMENT: \$2,200. \$2,389 DUE AT SIGNING. CAP COST \$21,223. 36 MONTHS, 12,000 MILES PER YEAR. #162286. MSRP \$22,870. DOWN PAYMENT: \$2,720. \$2,889 DUE AT SIGNING. CAP COST \$21,821. 36 MONTHS, 12,000 MILES PER YEAR. BONUS CASH USED WITH OTHER CUSTOMER CASH. APR AND LEASE INCENTIVES CUSTOMER MUST SIGN. *CUSTOMER FINALS CASH FROM ALL VEHICLES ARE SUBJECT TO PRIOR SALE. THE INTERNET PRICE IS ONLY APPLICABLE TO THIS SPECIFIC VEHICLE IDENTIFIED BY STOCK NUMBER AND IN INTERNET SALE PRICE INCLUDE ALL MANUFACTURER CASH/SALES AND MAY VARY. FINANCING THROUGH FTS OR APPROVED CREDIT. INTEREST PRICING CANNOT BE COMBINED WITH OTHER OFFERS. ALL PRICE IS PAYMENT CALCULATED BASED ON PLUS TAX, TITLE, REGISTRATION, AND LICENSE. \$500 PROCESSING FEE. *PREFERRED APR ON APPROVED CREDIT THROUGH FTS. STOCK PHOTOS ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES. PRIORITY TOYOTA SPRINGFIELD ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INACCURACIES. THE PRIORITIZED VEHICLE IS NOT AVAILABLE FOR EXPORT OUT OF CONTINENTAL UNITED STATES. COLLEGE GRADUATE/ MILITARY REBATE NOT INCLUDED. IN INTERNET PRICING THESE REBATES WILL BE APPLIED TO THE PRICE. DEALER NOT RESPONSIBLE FOR OMISSIONS. TOYOTA HAS NO COST MAINTENANCE ON THE FIRST 2 YEARS/25,000 MILES ON NEW VEHICLES. THE MAINTENANCE BEYOND 2 YEARS IS PROVIDED BY THE DEALER. THE QUALITY CHARGES OR FEE FOR PRE-OWNED & CERTIFIED VEHICLES ARE PROVIDED BY PRIORITY TOYOTA. SEE TOYOTA DEALER FOR DETAILS. DISCOUNTS VARY ONLY IN CONTINENTAL, U.S. AND ALASKA. MAINTENANCE BEYOND 2 YEARS/25,000 MILES PROVIDED BY DEALER. ON APPROVED CREDIT. FTS. FTS. NO SECURITY DEPOSIT REQUIRED. *TAXES, REGISTRATION, AND LICENSE FEE PLUS TAX, TITLE, REGISTRATION, AND LICENSE FEE. \$500 PROCESSING FEE. ON APPROVED CREDIT THROUGH FTS. NO SECURITY DEPOSIT REQUIRED. *TAXES, REGISTRATION, AND LICENSE FEE PLUS TAX, TITLE, REGISTRATION, AND LICENSE FEE. \$500 PROCESSING FEE. ON APPROVED CREDIT THROUGH FTS. FTS. CANNOT BE COMBINED WITH ANY OFFERS. CERTIFIED PRE-OWNED DISCOUNTS BASED ON ORIGINAL MSRP. SEE DEALER FOR DETAILS.



Lustine



ESPECIALES DE 4 DE JULIO

¡BIENVENIDOS TAX ID!

ToyotaCare

2 años o 25,000 millas
Servicio sin costo

- Cambio de Aceite y Filtro
- Rotación de Llantas
- Múltiples Puntos de Inspección
- Inspección y Ajuste de Niveles de Fluido

2 AÑOS O 25,000 MILLAS LO QUE VENGA PRIMERO. APLICAN RESTRICCIONES. VISITAR DEALERSHIP PARA COMPLETAR DETALLES.

Auto4Life

GARANTÍA DE POR VIDA EN:

- Motor
- Transmisión
- Driveaxle
- Todas las partes lubricadas
- Garantía con \$0 de costo

2 años | Asistencia en Carretera

24 horas de servicio disponible sin costo por 2 años desde la fecha efectiva para millas ilimitadas.

Servicio incluye:

- Transmisión de Corriente de Batería
- Protección de Bloqueo
- Suministro de Combustible de Emergencia
- Servicio de Neumáticos
- Servicio de Grúa
- Servicio de Remolque

NO INCLuye PARTES Y FLUIDOS, EXCEPTO EMERGENCIA DE ENTREGA DE SUMINISTRO. VÁLIDO ÚNICAMENTE EN CONTINENTE DE ESTADOS UNIDOS Y ALABAMA.

0% Financiamiento Disponible hasta 60 meses (modelos selectos)

NEW 2016 TOYOTA COROLLA

0.9% APR FOR 72 MOS

NEW 2016 TOYOTA COROLLA LE

LEASE FOR \$194/MO FOR 36 MOS

NEW 2016 TOYOTA CAMRY

0.9% APR FOR 72 MOS

NEW 2016 TOYOTA CAMRY LE

LEASE FOR \$224

NEW 2016 TOYOTA RAV4

0% APR FOR 60 MOS

NEW 2016 TOYOTA RAV4 LE FWD

LEASE FOR \$194/MO FOR 36 MOS

NEW 2016 TOYOTA TACOMA

SR5 4X4 DBL CAB V6

LEASE FOR \$269/MO FOR 36 MOS

NEW 2016 TOYOTA TUNDRA

1.9% APR FOR 60 MOS

NEW 2016 TOYOTA SIENNA

0% APR FOR 60 MOS

NEW 2016 TOYOTA SIENNA LE FWD

LEASE FOR \$274/MO FOR 36 MOS

¡TOMAMOS LOS NEGOCIOS QUE OTROS RECHAZAN!



¡INSPECCIÓN DE VIRGINIA GRATIS!

INTRODUCIENDO PROGRAMA DE POR VIDA:

Aut4Life JUST GOT A NEW BEST FRIEND!

Introducing Lustine Lifetime... **BUMPER2BUMPER** COVERAGE

Now available with your new Toyota Purchase!
NEVER WORRY ABOUT YOUR VEHICLE AGAIN!

(703) 596-8555 14227 Jefferson Davis Highway, Woodbridge VA 22191
LustineToyota.com



PRECIOS ÚNICAMENTE PARA CLIENTES CON CREDITO CALIFICADO Y APROBADO, INCLUYEN TODOS LOS REEMBOLSOS E INCENTIVOS DISPONIBLES. PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO (\$599) Y GASTOS DE ENVÍO. FOTOGRAFÍAS ÚNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

Más deportivo que nunca antes

Honda Accord en edición muy especial

Agrega características premium como Honda Sensing, Apple CarPlay y Android Auto, todo en un paquete económico.

HISPANIC PR WIRE ESPECIAL

Torrance, California. - El sedán y el cupé Accord 2017 llegaron a los salones de exhibición esta semana con una nueva edición especial deportiva, dispuestos a continuar la racha de tres años del Accord como el auto más popular de la nación entre los compradores de autos en concesionarios individuales. El Accord 2017 mantiene muchas de las mejoras introducidas el año pasado, y salió a la venta el 27 de junio en los concesionarios Honda de todo el país con un precio minorista sugerido por el fabricante (MSRP) que comienza en 22 mil 355 dólares.

LA CIFRA

1,000

concesionarios independientes tiene Honda en Estados Unidos, donde ofrece su línea completa de automóviles; en 2015, más del 99 por ciento de todos los vehículos Honda vendidos en el país fueron fabricados en Norteamérica.

Ambos modelos están disponibles en una variedad de acabados, con sistemas de propulsión de 4 cilindros y motor en



Esta edición especial deportiva del Honda Accord 2017 presenta características premium que consisten en asientos de cuero con costuras rojas y con calefacción. FOTO: HONDA MOTORS

V6, transmisiones manuales de 6 velocidades y automáticas de 6 velocidades, y una transmisión variable continua.

Con este modelo 2017 Honda introduce el sedán de edición especial deportiva con características premium que consisten en asientos de cuero con costuras rojas y con calefacción así como la placa de "Edición Especial". El actualizado sedán híbrido cuenta con una nueva versión

del sistema de propulsión híbrido de dos motores de Honda, con potencia y calificaciones de economía de combustible que son líderes en la clase.

Este Accord recibió significativas mejoras en el modelo 2016, entre ellas un nuevo y dinámico estilo, una carrocería más rígida, un chasis mejorado y llantas y neumáticos de mayores tamaños en modelos selectos.

El Accord 2017 mantiene las



El modelo Accord de Honda salió en una edición especial 2017 con un nuevo y dinámico estilo y llantas y neumáticos de mayores tamaños en modelos selectos. FOTO: HONDA MOTORS



El Accord Hybrid 2017 mantiene las luces exteriores LED ampliadas que lo hacen más atractivo en las carreteras. FOTO: HONDA MOTORS

juntos más integrales de avanzadas tecnologías de seguridad y ayuda al conductor de su clase.

"Este auto continúa marcando la pauta en su clase, pues los clientes lo han convertido en el auto de mayores ventas en los concesionarios durante tres años consecutivos", expresó Jeff Conrad, vicepresidente de la división Honda.

"Nos enorgullecemos de ofrecer una alineación ampliada con la nueva edición especial deportiva y el Accord Hybrid 2017 mientras continuamos promoviendo la posición del Accord como el verdadero referente de su clase, que ofrece una combinación inigualable de estilo, eficiencia, desempeño con placer de conducir y conectividad en el segmento de los sedanes me-

dianos", añadió.

Por si fuera poco, el sedán y el cupé Accord 2017 cuentan con la estructura de carrocería Advanced Compatibility Engineering (ACE) de próxima generación de Honda, y han recibido las mayores calificaciones de seguridad de impacto disponibles otorgadas por el gobierno.

Entre ellas se encuentra una Puntuación de "5 Estrellas" otorgada por la Administración Nacional para la Seguridad del Tránsito Vial (NHTSA, por sus siglas en inglés) y se proponen obtener la máxima calificación de Mejor Opción de Seguridad+ (TOP SAFETY PICK+) del Instituto de Seguros para la Seguridad Vial (IIHS), cuando estén equipados con la tecnología Honda Sensing.

Bill

PAGE

Honda

Facebook icon | Twitter icon

Bill Page Honda

4th July Sale!

★ Open 9am - 5pm

As low as

0%

Finance Available (select models)

Welcome Tax ID!

✓ Low payments
✓ No down

Brand New 2016 Honda
CIVIC SEDAN LX
4dr CVT Model #:
\$79 per month
24 month term
\$2250 due at signing

Brand New 2016 Honda
Fit LX
5dr HB CVT Model #:
\$69 per month
24 month term
\$2250 due at signing

Brand New 2016 Honda
ACCORD SEDAN LX
4dr I4 CVT Model #:
\$99 per month
24 month term
\$2250 due at signing

Brand New 2016 Honda
CR-V LX
2WD 5dr Model #:
\$129 per month
24 month term
\$2250 due at signing

Brand New 2016 Honda
Odyssey LX
5dr Model #:
\$179 per month
24 month term
\$2250 due at signing

2008 BMW
335xi
Stk: H23800A
\$15,991

2012 TOYOTA
SIENNA
Stk: H23493A
\$22,995

(703) 533-9700

Toll free number
Ask for Spanish assistance

www.BillPageHonda.com

6715 Arlington Blvd. Annandale, VA



DARCARS NISSAN DOS LOCALIDADES

ROCKVILLE
1-888-805-6961
15911 Indianola Drive Rockville, MD 20855

COLLEGE PARK
(301) 441-8000
9330 Baltimore Ave. College Park, MD

4th. of July Sale!

2016 NISSAN VERSA S+ CVT MODEL #11126

2016 NISSAN SENTRA SV MODEL #12216

4
A ESTE
PRECIO



MSRP: \$15,365
Sale Price: \$12,995
Nissan Rebate: -\$1,000
\$11,995

4
A ESTE
PRECIO



MSRP: \$18,976
Sale Price: \$16,495
Nissan Rebate: -\$1,500
\$14,995

2016 NISSAN ALTIMA 2.5S MODEL #13116

2016 NISSAN ROGUE S AWD MODEL #22216

4
A ESTE
PRECIO



MSRP: \$24,475
Sale Price: \$19,995
Nissan Rebate: -\$1,750
NMAC Bonus Cash: -\$250
\$17,995

4
A ESTE
PRECIO



MSRP: \$26,055
Sale Price: \$21,995
Nissan Rebate: -\$1,500
\$20,495

2016 NISSAN MAXIMA S MODEL #16116

2016 NISSAN MURANO S AWD MODEL #23016

4
A ESTE
PRECIO



MSRP: \$33,755
Sale Price: \$28,895
Nissan Rebate: -\$2,000
\$26,895

4
A ESTE
PRECIO



MSRP: \$32,845
Sale Price: \$27,995
Nissan Rebate: -\$500
NMAC Bonus Cash: -\$500
\$26,995

Automatic transmission, rearview monitor, satellite radio.

JONATHAN



ROBERTO



**DARCARS NISSAN
OF ROCKVILLE**
DARCARSnissan.com

**DARCARS NISSAN
OF COLLEGE PARK**
DARCARSnissanofcollegepark.com

EDDIE JORGE



LUIS DIEGO



PRICES INCLUDE ALL REBATES AND INCENTIVES. DARCARS NISSAN DOES NOT INCLUDE COLLEGE GRAD OR MILITARY REBATES IN PRICE! ALL PRICES IN THIS AD INCLUDE FREIGHT! NMAC BONUS CASH REQUIRE FINANCING THROUGH NMAC WITH APPROVED CREDIT. PRICES EXCLUDE TAX, TAGS AND \$300 PROCESSING CHARGE. OFFERS EXPIRE 07/05/2016.



**DARCARS
NISSAN OF
ROCKVILLE**
AUTOS USADOS

(301) 309-2200
www.DARCARSnissan.com
15911 INDIANOLA DRIVE
ROCKVILLE, MD 20855



**DARCARS
NISSAN OF
COLLEGE PARK**
AUTOS USADOS

(301) 441-8000
www.DARCARSnissan.com
9330 BALTIMORE AVE.
COLLEGE PARK, MD

PROBLEMAS DE CREDITO NO SON PROBLEMAS EN DARCARS NISSAN OF ROCKVILLE (AUTOS USADOS)

TRABAJAMOS CON BAJO PAGO INICIAL. ¡BIENVENIDOS TAX ID!

Nissan Versa



Stk. 11977

SV, hatchback, automatico, certificado, 1 solo dueño, 35k

2015 \$11,977

Hyundai Elantra



Stk. E1152

SE, sedan, automatico, 36k, 1 solo dueño

2014 \$12,977

Volkswagen Jetta



Stk. E1170

se, sedan, automatico, 36k, 1 solo dueño

2014 \$13,977

Mazda Mazda 3i



Stk. E1168

Sport, sedan, automatico, 26k, 1 solo dueño

2015 \$16,977

Mini Cooper



Stk. P9804

hardtop, S, automatico, 23k, 1 solo dueño

2013 \$17,977

Ram Promaster



Stk. E1180

cargovan, minivan, automatico, 34k, 1 solo dueño

2016 \$20,977

Mitsubishi Lancer



Stk. P9760A

Evolution, MR, edition, sedan, automatico, 40k, 1 solo dueño

2013 \$29,977

TOYOTA TACOMA TRD



Stk. 647504

pro 4x4, pickup truck, automatico, 19k, 1 solo dueño

2015 \$32,977

Toyota Highlander



Stk. 548090A

Limited, navegacion, SUV, 24k, 1 solo dueño

2014 \$37,977

Toyota Corolla



Stk. 682001A

S, sedan, automatico, 48k

2012 \$11,496

Nissan Rogue



Stk. 693026A

SV, SUV, automatico, 95k

2011 \$11,996

Nissan Altima



Stk. N1591

Automatico, 2.5 s sedan, 52k, 1 solo dueño

2013 \$12,986

Kia Soul



Stk. 63097A

Manual, 7k, base wagon

2016 \$13,900

Toyota Camry



Stk. 493506A

SE, sedan, automatico, 55k

2012 \$13,996

Nissan 370Z



Stk. N1592

Automatico, touring, coupe, 21k

2009 \$18,997

Nissan Murano



Stk. N1594

Automatico, SL, SUV, 29k

2012 \$23,996

Toyota Sienna



Stk. E1135

Automatico, mini van, 33k, LE AAS

2015 \$23,996

Lexus IS



Stk. 681008A

250 AWD, sedan, automatico, 29k

2014 \$29,876

Y MUCHO MAS PARA ELEGIR

Y MUCHO MAS PARA ELEGIR

(301) 309-2200
15911 INDIANOLA DRIVE
ROCKVILLE, MD 20855



ANDRES

MAURICIO

LUIS

www.DARCARSnissan.com

(301) 441-8000
9330 BALTIMORE AVE.
COLLEGE PARK, MD



EDDIE JORGE

LUIS DIEGO

www.DARCARSnissanofcollegepark.com

PRECIOS PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO Y ENVIO. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILLUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

PRECIOS PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO Y ENVIO. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILLUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

Divertida de usar pero hay que acostumbrarse

Segway MiniPro, el transporte del futuro

Las tiendas empiezan a recibir pedidos del transporte personal al precio de 1.000 dólares.



Turistas pasean en varios MiniPro de Segway cerca del Capitolio de Washington, en DC. Esta motoneta vertical se ha convertido en la moda para evitar el tránsito pesado en la capital de la nación. FOTO: REED SAXON / AP

RYAN NAKASHIMA
LOS ANGELES / AP

El nuevo transporte personal de Segway es bastante fácil de usar una vez que te acostumbras. Como un par de zapatos favoritos, es capaz de llevarte a donde quieras con comodidad, aunque sobre ruedas.

A diferencia de un aeropatín normal que puede salir disparado si pierdes el equilibrio, el MiniPro de Segway trata de mantenerse debajo del centro de gravedad de la persona. Eso los hace más fáciles de usar que las patinetas y ya que cuenta con un motor eléctrico, requiere menos esfuerzo físico.

Más que un juguete peligroso, el MiniPro parece una bicicleta. Es una manera de facilitar el transporte si estás lejos de una estación de autobús o los

trenes del Metro.

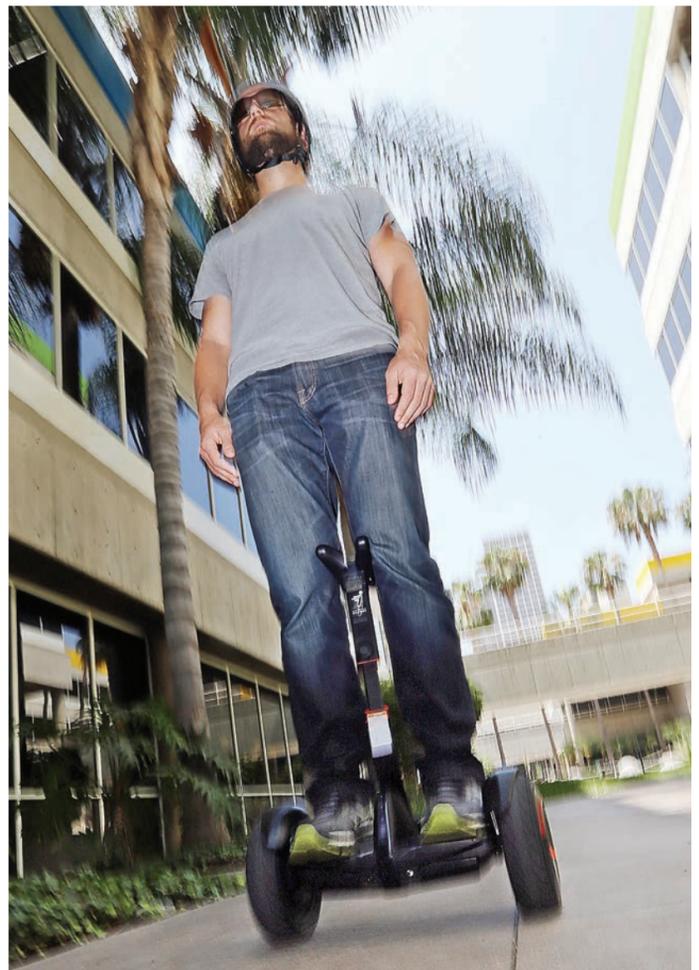
El único inconveniente es que tendrás que conocer las normas que regulan estos aparatos. La ciudad de Nueva York, por ejemplo, no permite cargarlos ni en autobuses ni en el Metro debido al riesgo de incendios.

En el año transcurrido, las anteriores patinetas han cobrado cierta reputación de peligrosidad. Celebrities como Kendall Jenner y Mike Tyson sostienen que han tenido accidentes con ellas, y se les achaca al menos 62 incendios por cortocircuito en Estados Unidos, según la Comisión de Protección al Consumidor. Amazon, Best Buy y otras tiendas dejaron de venderlos una vez que se hicieron populares los videos de los incendios. Sólo recientemente decidieron reanudar las ventas después de que ciertas pruebas demostraron su seguridad.

Segway, fabricante de la motoneta vertical usada por policías en centros comerciales y aeropuertos, es una de las marcas que pasó las nuevas pruebas. Lo que significa que sus artefactos sobrevivieron maltratos como ser sumergidos en agua o ser soltados desde una altura de un Metro sin que estallaran en llamas. Y las tiendas están empezando a recibir pedidos del MiniPro de 1.000 dólares.

Lo que no se determinó en esas pruebas, sin embargo, es lo complicado que es mantener el equilibrio sobre una de las nuevas Segway. Para lograrlo, el único recurso es la práctica.

Pero una cosa sí es segura: este vehículo atrae la atención de los peatones. Donde quiera que vayas, la gente te verá como alguien del futuro, se quedará mirándote y te ofrecerá una sonrisa. Ésa es la parte más divertida.



Zach Servideo, representante de la compañía Segway, demuestra la nueva motoneta vertical de transporte personal MiniPro, en el centro de Los Ángeles. Es accionado por electricidad. FOTO: REED SAXON / AP



Primer plano del transporte personal MiniPro de Segway, durante su presentación en Los Ángeles. FOTO: REED SAXON / AP

Motonetas verticales
sobreviven a maltratos como ser sumergidos en agua o soltados desde la altura.



Jim Coleman Toyota



ATENCION! ATENCION! VISITE JIM COLEMAN TOYOTA & SCION, la mejor destinación para la compra de su automóvil

Visítanos, te garantizamos la mejor atención y te entregamos las llaves de tu auto nuevo!



TOYOTA Y SCION NUEVOS CERO MILLAS LISTOS PARA ESTRENAR



NUEVO 2016 **SCION IM**



NUEVO 2016 **COROLLA**



NUEVO 2016 **CAMRY**



NUEVO 2016 **RAV4**



NUEVO 2016 **SIENNA**



NUEVO 2016 **TACOMA**



NUEVO 2016 **TUNDRA**



NUEVO 2016 **SCION IA**



Entendemos su situación y le ayudamos en su idioma

Bienvenidos a clientes con Tax ID

Auto usados con bajas millas y optimas condiciones de todas marcas, precios y estilo. Tenemos auto personales y comerciales

Pilotos comerciales **UBER** bienvenidos!

Autos Certificados disponibles!



Cientos de Toyota y Scion nuevos para elegir!



2 años o 25,000 millas Servicio sin costo

Cambio de Aceite y Filtro

Rotación de Llantas

Multiples Puntos de Inspección

Inspección y Ajuste de Niveles de Fluido

2 AÑOS O 25,000 MILLAS LO QUE VENGA PRIMERO. APLICAN RESTRICCIONES. VISITAR DEALERSHIP PARA COMPLETAR DETALLES.

(301) 469-7100

10400 Auto Park Avenue, Bethesda, MD 20817

www.jimcolemantoyota.com

Al lado de Montgomery Mall y Home Depot!



William Hoyos Gerente de Ventas

(240) 388-3443



CLAUDIA CABRERA Ventas



BENJAMIN HERNANDEZ Ventas



OSCAR MALCA Ventas



ISAAC RAMOS Ventas



JONATHAN WEAR Ventas

Brown's Dulles Nissan

BrownsDullesNissan.com

• Buen crédito • Mal crédito No importa..... Nosotros
• No crédito • Bancarrota podemos ayudarte!



Tax ID Bienvenidos!

07 HYUNDAI ENTOURAGE
limited, cuero, 3 puertas, se, aut, 137k
Stk. A43593
\$5,994

08 MAZDA CX-9
grand touring, awd, bluetooth, cuero, aut
Stk. P43565
\$12,994

13 LEXUS RX 350
4puertas, cuero, fwd
Stk. A81980
\$26,494

09 BMW 5 series 531i,
navegación, cuero, bluetooth
Stk. A61406
\$12,994

12 CHEVROLET EQUINOX
LS, automatico, 114k, ventanas electricas
Stk. A50481
\$8,994

12 MINI COOPER
manual, 2dr, coupe, bluetooth, 50k
Stk. P70078
\$11,494

08 HONDA ACCORD
L, cuero, coupe, automatico, 84k
Stk. P70136
\$11,994

13 CHEVROLET SONIC LT
aut, lt, bluetooth, automatico, 85k
Stk. A50478
\$7,994

14 NISSAN VERSA
1 sólo dueño, automatico, 74k
Stk. A10793
\$9,994

Hasta **\$10,000**
Descuento MSRP
6
0% APR
POR 72 MESES

Hasta **\$5,000**
SOBRE EL VALOR
DE KELLEY BLUE
BOOK EN SU TRADE

2016 NISSAN
ALTIMA 2.5S CVT
\$125 MES
Por 36 meses

2016 NISSAN
SENTRA S CVT
\$99 MES
Por 36 meses

2016 NISSAN
ROGUE S AWD
\$148 MES
Por 36 meses

2016 NISSAN
PATHFINDER S AWD
\$249 MES
Por 36 meses

2016 NISSAN
MURANO S AWD
\$269 MES
Por 36 meses

45155 Towlern Place Sterling, VA 20166 **703-948-1100**



AutoNation Toyota Leesburg



Autos debajo de \$10,000!

Solo necesita tener trabajo para obtener el auto de sus sueños, nosotros podemos ayudarlo!

- **MAL CREDITO** No es problema
- **BANCARROTA** No es problema
- **Aceptamos Tax ID!**

00 Jaguar S
Stk. YGI 44634
\$6,694

05 Chevrolet COLORADO
Stk. 5822401
\$6,999

03 Honda CIVIC
Stk. 31004294
\$4,995

07 Ford F-150
Stk. 7NA36672
\$8,995

08 Ford ESCAPE
Stk. 8KE8272A
\$7,995

04 Toyota CAMRY
Stk. 4U289654
\$4,995

11 Toyota TUNDRA
Stk. BX024268
\$19,485

11 Toyota AVALON
Stk. BU427392
\$15,995

11 Toyota SIENNA
Stk. BST15542
\$13,995

06 Toyota CAMRY
Stk. 6U156808
\$5,999



1 Cardinal Park Dr. SE
Leesburg, VA 20175

(703) 771-8990
AutoNationToyotaLeesburg.com



PRECIOS UNICAMENTE PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO Y ENVIO. MENSUALIDADES BASADAS EN \$3000 PAGO INICIAL, 3.7% INTERES POR 72 MESES. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILLUSTRATIVOS. APLICAN RESTRICCIONES. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

Avión transporta a dos trabajadores enfermos desde la Antártida

Riesgoso rescate desde el Polo Sur

En frenético vuelo de 4 mil 800 kilómetros llegan hasta base de investigación, donde la temperatura es de 60 grados bajo cero, y luego a Punta Arenas, en Chile, para salvarles la vida.



Uno de los trabajadores de la contratista Lockheed rescatados en la base remota Amundsen-Scott localizada en la Antártida arriba a una clínica en Punta Arenas tras una larga travesía en avión y luego en ambulancia. FOTO: JOEL ESTAY / AP

SETH BORENSTEIN
EVA VERGARA
AP

Un pequeño avión con dos trabajadores estadounidenses enfermos llegó a salvo a Chile el miércoles por la noche tras partir de la Antártida en una arriesgada misión de rescate desde una remota base de investigación en el Polo Sur, anunciaron las autoridades chilenas.

Tras una escala de algunas horas en una estación británica en el extremo del continente, los dos trabajadores fueron trasladados en avión a Punta Arenas, la ciudad más meridional de Chile,

donde contaron con la ayuda de dos veloces ambulancias, informó la Fundación Nacional para la Ciencia en un comunicado en su página en Facebook.

En dos frenéticas jornadas de vuelo, el equipo de rescate se desplazó 4 mil 828 kilómetros (3 mil millas) en un viaje de ida y vuelta desde la base británica Rothera para recoger a los trabajadores en la estación estadounidense Amundsen-Scott, en el Polo Sur.

El regreso de vuelta a Rothera se realizó el miércoles por la tarde, reportó Peter West, portavoz de la Fundación Nacional para la Ciencia, que gestiona el puesto estadounidense. Los trabajadores embarcaron entonces

en un segundo avión Twin Otter canadiense que despegó rumbo a Punta Arenas.

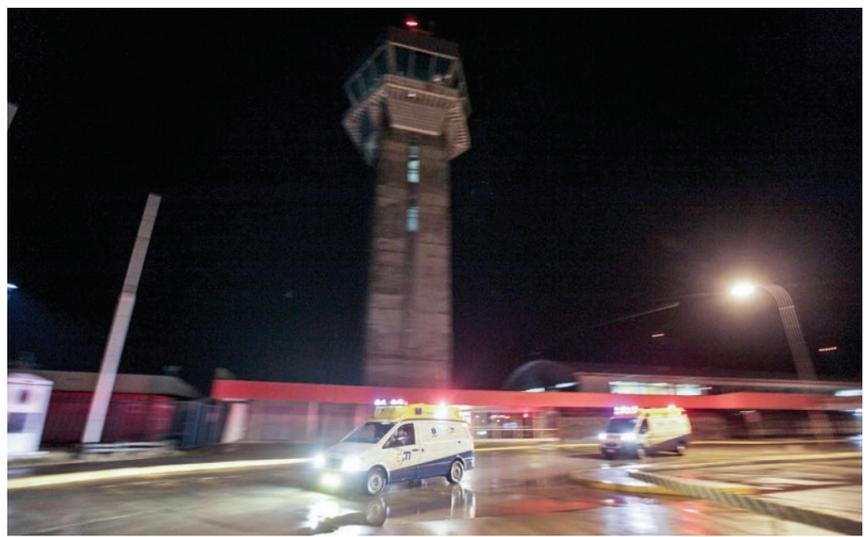
“Desde Punta Arenas, los dos pacientes serán transportados a una instalación médica que pueda proporcionarles un nivel de atención que no está disponible en la Amundsen-Scott”, afirmó la Fundación Nacional para la Ciencia sin revelar dónde está esa instalación.

La Fundación no ha divulgado los nombres de los operarios enfermos ni en qué consisten sus problemas de salud, argumentando que tienen derecho a privacidad en asuntos médicos. Ambos trabajan para el contratista Lockheed Martin.

En Rothera, la temperatura



El avión Twin Otter sale del Polo Sur con los dos trabajadores rescatados de una base científica en el Polo Sur, en medio de la oscuridad y con temperaturas de 60 grados centígrados bajo cero. FOTO: JASON MEDLEY-FUNDACIÓN NACIONAL PARA LA CIENCIA / AP



Dos de las ambulancias conducen a los trabajadores estadounidenses enfermos rescatados el martes 22 de junio desde una estación científica en el Polo Sur. FOTO: JOEL ESTAY / AP

era de unos -2,5 grados centígrados (27,5 grados Fahrenheit) el miércoles por la tarde. Se considera una temperatura cálida frente a la de la base en el Polo Sur, que era de -60 C (-75 F) en la mañana.

Antes de que la marcha de los dos trabajadores, en la base había 48 personas -con 39 hombres y nueve mujeres- para pasar el invierno.

Vuelo temerario

Normalmente, entre febrero

y octubre los aviones no van a esa base polar por los peligros de volar en un frío tan pronunciado además de por la oscuridad. El primer día del invierno en el hemisferio sur fue el lunes y el sol no saldrá en el Polo Sur hasta que comience la primavera en septiembre.

Steve Barnet, que trabaja con un equipo de astronomía de la Universidad de Wisconsin en la estación polar pero que ahora se encuentra en Estados Unidos, elogió al equipo de rescate.

“El valor de los pilotos para hacer el vuelo en condiciones extremadamente difíciles es increíble e inspirador”, escribió Barnet en un correo electrónico.

Los científicos están presentes en el Polo Sur desde 1956. Efectúa labores científicas en astronomía, física y el medio ambiente con telescopios, sísmógrafos e instrumentos que monitorean la atmósfera. La fundación opera otras dos bases de investigación en la Antártida.

PROBLEMAS DE CRÉDITO NO ES PROBLEMA EN DARCARS VOLVO OF ROCKVILLE!

- ✓ TAX I.D APROBADO
- ✓ NO CREDITO APROBADO
- ✓ MAL CRÉDITO APROBADO
- ✓ BANCARROTA APROBADO
- ✓ FACTURAS MEDICAS APROBADO
- ✓ EJECUCIONES APROBADO
- ✓ HIPOTECARIAS APROBADO
- ✓ COLECCIONES APROBADO
- ✓ REPOSECCIONES APROBADO
- ✓ CARGOS VENCIDOS APROBADO

2003 TOYOTA SIENNA



2008 NISSAN ROGUE SL AWD



2014 FORD FOCUS



2013 TOYOTA COROLLA



2013 TOYOTA PRIUS



2012 LEXUS ES350



DARCARS
VOLVO OF ROCKVILLE
15401 FREDERICK ROAD ROCKVILLE, MD 20855
DARCARSVOLVO.COM



301-309-3900

A su reingreso a la atmósfera terrestre

Chatarra espacial queda desintegrada



El carguero Cygnus se aleja de la Estación Espacial Internacional cargado de chatarra, tras un incendio intencional para conocer el comportamiento del fuego en condiciones de cero gravedad. Después puso rumbo a la Tierra, donde se desintegró. FOTO: AP

MARCIA DUNN
CABO CAÑAVERAL, FLORIDA
/ AP

Una nave de carga Cygnus llena de chatarra de la Estación Espacial Internacional reingresó a la atmósfera terrestre y se desintegró.

El reingreso se efectuó sobre el Océano Pacífico al este de Nueva Zelanda el miércoles 22 de junio por la mañana, indicó la agencia espacial.

La NASA realizó un experimento a bordo de la cápsula la semana anterior. Luego que la nave dejase sin problemas la estación, la NASA desató intencionalmente un incendio a bor-

do de Cygnus a fin de explorar cómo se comporta el fuego en condiciones de cero gravedad, para poder diseñar naves espaciales más seguras.

El contratista espacial Orbital ATK planea enviar otra Cygnus a la Estación Internacional el mes próximo en una misión de abastecimiento.

La cápsula “Cygnus” fue bautizada con el nombre de Rick Husband, el comandante del transbordador espacial que se desintegró al tratar de reingresar a la atmósfera en febrero del 2003. En ese siniestro murieron Husband y otros seis astronautas.

La NASA está pagando a Orbital ATK y a SpaceX para llevar suministros a la estación

espacial. SpaceX realizará otra misión el mes entrante, y Orbital ATK reanudará sus vuelos desde Wallops Island, Virginia, en agosto.

Orbital ATK temporalmente mudó sus misiones Cygnus a Cabo Cañaveral, Florida, luego que su cohete Antares estalló durante un intento de despegue en Wallops Island en el 2014.

El Cygnus usado para esta misión despegó hacia la estación espacial en marzo, usando un propulsor de otra compañía. Una vez que los suministros fueron descargados, la cápsula fue llenada con más de 1.800 kilos (4.000 libras) de desechos. Los suministros pesaban el doble de eso.

Producida en planta de Puebla

La VW Tiguan es 'Made in Mexico'

Nueva SUV tiene un diseño renovado, con especial atención en la dinámica, habitabilidad y manejo.



La primera SUV Tiguan de Volkswagen se exhibe después de pasar su prueba de producción en la planta de Puebla, modelo que llegará a EEUU y a los cinco continentes en los próximos años. FOTO: VOLKSWAGEN

MARCOS BUREAU
AUTOPROYECTO.COM

La primera Volkswagen Tiguan mexicana salió recientemente de la planta de la marca alemana en Puebla, con lo que se marcó un nuevo hito en la historia de Volkswagen en México.

Volkswagen tiene contemplado iniciar la producción de esta SUV durante el primer trimestre del 2017. La primera unidad de la Tiguan mexicana que salió de la línea de producción corresponde a la fase de pruebas de medios de producción.

Una vez que concluyó la obra civil de la nueva nave de hojalatería, se dio paso a la instalación de los equipos y medios productivos.

Con el ensamble de la primera carrocería completa arrancaron las pruebas en piso previas a los eventos de pre-serie. Es impor-

tante anotar que esta nueva nave contará con más de 800 robots Fanuc. Además, se han recibido alrededor de 700 contenedores, con más de 50 mil toneladas de equipo.

Al mismo tiempo, Volkswagen avanza en el entrenamiento y certificación del personal que será responsable de la programación de dichos robots y de los controles de automatización.

Se hace historia

La nueva versión de esta SUV de tamaño mediano fue revelada hace poco tiempo. Se trata de un diseño renovado, en el cual se ha puesto especial atención a la dinámica, habitabilidad y manejo.

En esta nueva generación la distancia entre ejes creció notoriamente, lo cual se tradujo en mayor espacio, tanto en las plazas posteriores como en las delanteras. Entre sus características más destacadas encontramos

una motorización más eficiente, distintos modos de conducción y mayor emoción al volante, gracias a la implementación del sistema 4Motion.

Asimismo, Volkswagen Tiguan cuenta con un selector que modifica distintos parámetros de la conducción. Mediante un botón ubicado en el tablero se pueden elegir entre un estilo de manejo más deportivo o bien uno que permita ahorrar combustible.

Volkswagen Tiguan llegó al mercado en 2007 y desde entonces se han vendido más de 2 millones 800 mil unidades.

Con la llegada de la segunda generación, la marca inicia una ofensiva en la que propondrá un SUV en cada segmento relevante.

Volkswagen de México producirá, a partir del primer trimestre de 2017, el modelo Tiguan, versión larga, para su venta a nivel mundial, excepto China.

DARCARS

See what it's like to love car buying



www.DARCARSVolkswagen.com

AUTOS DE CALIDAD AL MEJOR PRECIO

EL MEJOR VALOR POR SU AUTO USADO

NUEVO 2016
Volkswagen
Jetta

Desde

\$14,429



NUEVO 2016
Volkswagen
Passat

Desde

\$17,740

NUEVO 2016
Volkswagen
Golf
Hatchback

Desde

\$16,824



(301) 622-0010

12511 Prosperity Drive Silver Spring, MD 20904

Comunícate con

Ricardo Dalson
Ventas
Ext. 2576

Miguel Mendez
Gerente de Ventas
Ext. 2297

*PRECIOS ÚNICAMENTE PARA CRÉDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. PRECIOS MÁS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO Y ENVÍO. FOTOGRAFÍAS ÚNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS. OFERTAS NO PUEDEN SER COMBINADAS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

DARCARS



Jeep

DODGE



OF SILVER SPRING

Grandes ahorros de temporada!

¡Tengo el pick up que necesitas para iniciar tu propio negocio y te brindo asistencia!

BIENVENIDOS
TAX ID!

NO

PIERDAS
ESTA GRAN
OPORTUNIDAD

APROVECHA
NUESTROS
GRANDES
DESCUENTOS
EN NUESTROS NUEVOS MODELOS!

VISITENOS PARA DETALLES

LOS PRECIOS NUNCA HAN ESTADO TAN BAJOS!

Preocupado por tu crédito?

Aceptamos todas las aplicaciones!!

Llamame puedo buscar un financiamiento especial para tí

Comunícate
con:

Ricardo Dalson
Ext. 2576

Disel Rodriguez
Ext. 2577

TODOS QUIEREN VENDERTE UN AUTO..... YO TE AYUDO A OBTENERLO!

SUMMER
CLEARANCE
EVENT



(301) 622-0010

www.DARCARSChryslerJeepDodgeofSilverSpring.com

12511 PROSPERITY DRIVE SILVER SPRING, MD 20904

*PRECIOS DE VENTA EXCLUYE IMPUESTOS, PLACAS, \$200 CARGOS DE PROCESO DEL DEALER Y CARGOS DE DESTINO. OFERTAS EXPIRAN 07/31/2016.

Logra gran victoria en Sonoma

Tony Stewart resucita en La NASCAR

Rompe racha de 84 carreras sin conocer el triunfo y ahora sueña con ganar su cuarto campeonato.



Tony Stewart celebra sobre su coche después de ganar la Copa Sprint de la NASCAR, con su victoria en el circuito de Sonoma, California, el domingo 26. FOTO: BEN MARGOT / AP



Miles de espectadores ovacionan el paso de Tony Stewart durante la competencia de la Serie NASCAR en Sonoma, California. Al lado, el triunfador declara a la prensa. FOTO: BEN MARGOT / AP

NASCAR.COM ESPECIAL

Sonoma, California. - Tony Stewart superó a Denny Hamlin en la última curva de la Toyota Save Mart 350 en el circuito de Sonoma, para lograr su primera victoria de la temporada, con lo que mantiene con vida sus posibilidades de clasificar al Chase y buscar su cuarto campeonato antes de retirarse al final de la temporada.

Stewart, lideró solo 22 vueltas, al volante del Chevrolet No. 14 de Stewart-Hass Racing y cruzó la meta con 0.625 segundos de ventaja sobre Hamlin, sobre

el circuito mixto de 1.99 millas.

Fue su 3ra. victoria en esa pista y la 49na. de su carrera en la Sprint Cup. Además rompió una racha de 84 carreras sin una victoria.

Stewart, quien se perdió las primeras ocho carreras de la temporada tras sufrir la fractura en la columna vertebral en un accidente de una moto todo terreno en febrero pasado, logró el primer requisito para entrar al Chase al conseguir la victoria. Ahora tiene que terminar dentro del Top 30 en la Clasificación de Pilotos. Tras la victoria en Sonoma, quedó en el puesto 32.

Hamlin había adelantado a Stewart en la curva 7 durante la última vuelta, pero cuando en-

tró a la curva 11 no pudo frenar a tiempo, se abrió demasiado y le dio la oportunidad a Stewart de recuperar el 1er. lugar.

Joey Logano fue 3ro., seguido por Carl Edwards y Martin Truex Jr. para completar el Top 5.

Camino al Chase

Tony Stewart sigue buscando el pase al Chase por la NASCAR Sprint Cup en su última temporada como piloto de tiempo completo. Este es el panorama de Tony Stewart tras su victoria del domingo 26 de junio en Sonoma.

El piloto de Stewart-Hass Racing arrancó desde la 10ma. posición, pero corrió la mayor parte de la carrera dentro del Top 5.

Tras el período de precaución



El coche de Tony Stewart (14) supera el de Denny Hamlin (12q.), poco antes de ganar la carrera en el circuito de Sonoma, donde Hamlin finalizó en segundo lugar. FOTO: BEN MARGOT / AP

en el giro 87, Stewart decidió no entrar a los pits, lo que le permitió ubicarse en la punta, una vez que la carrera fue reanudada. El piloto se mantuvo al frente y aunque Denny Hamlin le dio batalla en las últimas vueltas, Stewart fue capaz de cruzar la meta en la 1ra. posición.

Stewart ahora se ubica a nueve puntos del Top 30 -- donde necesita estar para poder avanzar al Chase por la NASCAR Sprint Cup y competir por su 4to. campeonato.

Stewart ahora solo necesita enfocarse en acumular los puntos que le permitan escalar en los puestos de la Clasificación de Pilotos y terminar la temporada re-

gular dentro del Top 30. Stewart actualmente se ubica 32do. en la tabla general, a nueve puntos de Brian Scott, quien se ubica 30mo.

"Smoke" ahora competirá en el circuito internacional de Daytona (2 de julio a las 7:45 PM Este por NBC, MRN, SiriusXM NASCAR Radio), donde acumula cuatro victorias. Tras 34 participaciones en Daytona, Stewart cuenta en su registro con nueve Top 5s, 14 top 10s y una pole position.

Roban en la van de danica Patrick

■ Sonoma, California - Por segundo año consecutivo, la van de Danica Patrick y el Chevrolet

No. 10 de Stewart-Hass Racing fue vandalizado en California.

■ Miembros del equipo dijeron que el delito ocurrió mientras el equipo estaba en un evento con su patrocinador Nature's Bakery y reportaron que la camioneta quedó con las ventanas rotas. Los ladrones se llevaron algunas bolsas.

■ La mayor parte del equipo llevaba sus teléfonos celulares y sus carteras, pero según el reporte inicial, los ladrones se llevaron varios objetos de valor.

■ "Se llevaron todo lo que pudieron sacar por las ventanas sin tener que abrir las puertas", dijo a conocer uno de los miembros del equipo.



Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, anímelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.



NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH

www.nei.nih.gov/diabetes
1-877-569-8474

No sólo los conducen, incluso los aman

Los 5 mejores automóviles para mujeres solteras

Como verá, hay más opciones que las clásicas SUVs, las minivan y otros modelos similares asociados con ellas.

BRUNO MAGNI
AUTOPROYECTO.COM

En el Top 5 autos para mujeres solteras encontramos autos que quizá sorprendan a más de una o uno, pero la verdad es que debemos quitarnos de estereotipos sobre las

mujeres y los autos.

Y es que existen muchas opciones más allá de las clásicas SUVs, las minivan y otros modelos similares asociados con las mujeres.

Si a esto le combinamos el factor soltería, nos encontramos con una excelente lista de cinco autos que son perfectos

para las mujeres solteras.

Ya sea que te guste lo deportivo, la aventura, o simplemente el confort y la comodidad, en esta lista encontrarás alguno de esos autos que seguramente cubrirá tus gustos y deseos.

Continúa leyendo para conocer todos los detalles del Top 5 Autos para mujeres solteras.

BMW Serie 4 Gran Coupe

El estilo de un coupe se combina con el confort de un sedán en el Serie 4 Gran Coupe.

Si a eso le añadimos la fórmula del mejor auto de su segmento tenemos un claro ganador en las preferencias de las mujeres conductoras.

Para añadirle un poco de estilo puedes añadir el paquete deportivo M Sport y el motor 3.0 litros doble turbo de 326 caballos de fuerza en combinación con una caja manual.



Ford Focus RS

Este es un hatchback deportivo con tracción en las cuatro ruedas y una potencia de 350 hp y 350 lb/ft de torque.

Además de esto será el primer Ford RS en llegar al mercado estadounidense. Sus cifras de potencia y rendimiento lo colocan sobre casi cualquier otro hot-hatch y su desempeño ha puesto al resto de sus competidores a temblar.

¿Hay necesidad de decir más?



Acura NSX

¿Te gusta lo deportivo pero a la vez estás consciente de la ecología? Entonces el Acura NSX es el auto indicado para ti. O, como lo muestra esta con-

ductora en esta imagen, está como acariarlo y hasta besarlo.

Anteriormente para conseguir un deportivo híbrido era necesario desembolsar más de un millón de dólares, pero el NSX ha venido nuevamente a cambiar el juego y

a elevar la barra para autos de su segmento y de precio mayor.

Tres motores eléctricos y un V6 3.5 litros doble turbo le dan una potencia total de 573 hp y 476 lb/ft de torque además de tracción en las cuatro ruedas.



Mazda Miata MX-5 RF

Está considerado entre los mejores deportivos disponibles hoy en día.

La excelente combinación de poco peso y la potencia necesaria lo hacen un auto perfectamente balanceado y divertido de manejar con seguridad.

La versión Mazda MX-5 RF -que será lanzada a la venta este año- se distingue del Miata normal por tener un techo duro y una parte posterior que lo hace parecer más un coupé que un convertible.

A pesar del peso extra que implica, estoy seguro que el RF será igual de divertido tanto para mujeres solteras como casadas -y también para los hombres- que su hermano soft-top.

Land Rover Defender

Aunque ya Land Rover ha anunciado el cese de la producción de la Defender, es probable que todavía puedas conseguir una nueva de agencia.

No existe otra SUV que sea más ruda pero a la vez tenga ese estilo único y atractivo de la Defender.

Si es que el interior te parece muy espartano, puedes equiparlo con un poco más de lujo por lo que no siempre tendrás que sacrificar el confort que tú necesitas.



Honda
of CHANTILLY

A March Hodge Pohanka Company

www.HondaOfChantilly.com

4175 Stonecroft Boulevard
Chantilly, VA 20151



Hot Summer Savings!

Desde **155** Mensual * Nuevo 2016 CIVIC LX

Desde **185** Mensual * Nuevo 2016 ACCORD LX

Desde **235** Mensual * Nuevo 2016 CR-V LX

Desde **145** Mensual * Nuevo 2016 FIT LX

Desde **255** Mensual * Nuevo 2016 ODYSSEY LX

0% Financiamiento disponible

Hasta **60 meses** (Modelos Selectos)

\$0 Saldo al firmar

\$0 Pago inicial

\$0 Deposito de seguro

LLAMAR PARA OBTENER INFORMACION DE ESPECIALES

Aceptamos Tax ID!

Inspección de VA y CarWash GRATIS de por vida

**\$0 saldo al firmar / 36 meses lease. Durante los siguientes 35 meses. Aplican restricciones, visitar dealer para completar detalles.

Queremos comprar su auto usado!

<p>2012 FORD FUSION \$11,893</p>	<p>2013 FORD EXPLORER \$18,082</p>	<p>2014 HONDA CR-V \$22,000</p>	<p>2013 RAM 1500 \$22,630</p>	<p>2015 HONDA ACCORD \$20,000</p>
--	--	---	---------------------------------------	---

No se necesita cita para mantenimiento, ofrecemos transporte gratis!



Ledys Verdooren
Directo (703) 345-6047
Celular (703) 303-9843

Visita a nuestros representantes hispanos para obtener estos precios. Te ofrecemos área para niños y sillas con masajes en nuestras nuevas y amplias instalaciones!

Eddie López
Directo (703) 345-6039
Celular (703) 303-4546



* PRECIOS MAS PLACAS, IMPUESTOS, CARGOS DE PROCESO DEL DEALER Y CARGOS DE ENVIO. PRECIOS INCLUYEN TODOS LOS INCENTIVOS Y REEMBOLSOS DE FABRICA. UNICAMENTE PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS, NO TODOS CALIFICAN. CUOTAS DE LEASE BASADOS EN 36 MESES, NO DEPOSITO DE SEGURO, \$2,499 AL MOMENTO DE FIRMAR, PRIMERA MENSUALIDAD DEBE PAGARSE AL MOMENTO DE FIRMAR CONTRATO. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

BILL PAGE TOYOTA



¡Reducción de precios POR CONSTRUCCIÓN!

0%

Financiamiento Disponible
(en modelos selectos)

TAX ID BIENVENIDOS! BUEN CREDITO, NO CREDITO, MAL CREDITO, BANCARROTA... NOSOTROS PODEMOS AYUDARTE.



NUEVO 2016 SCION FR-S

NUEVO 2016 COROLLA

NUEVO 2016 CAMRY

NUEVO 2016 SIENNA

NUEVO 2016 RAV4

Hasta **\$3000** de reembolso
(en modelos selectos)

NUEVA 2016 TACOMA

NUEVO 2016 TUNDRA

NUEVO 2016 HIGHLANDER



2923 ANNANDALE RD. FALLS CHURCH, VA 22042
(703) 532-8800
www.billpagetoyota.com



JOSEPH Gerente



MIGUEL Ventas



MITCHEL (703) 505-1668



ARIEL (703) 926-0334



GUILLERMO Ventas

*PRICES INCLUDE CURRENT MANUFACTURE REBATES. ADDITIONAL FACTORY REBATES SUCH AS RECENT COLLEGE GRADUATE OR MILITARY MAY BE AVAILABLE. ALL VEHICLES ARE SUBJECT TO PRIOR SALE. ALL PRICES ARE SPECIAL INTERNET PRICES ONLY AND CANNOT BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFER, PUBLIC OR PRIVATE. ALL FINANCING IS SUBJECT TO APPROVED CREDIT. ALL NEW VEHICLE PRICES EXCLUDE FREIGHT (CARS \$835, SUVs \$900 AND FULL-SIZE TRUCKS \$1195), TAX, TAGS, AND PROCESSING FEE OF \$595. WE MAKE EVERY EFFORT TO PROVIDE ACCURATE INFORMATION, BUT PLEASE VERIFY OPTIONS AND PRICE BEFORE PURCHASING. WE CANNOT BE HELD LIABLE FOR DATA THAT IS LISTED INCORRECTLY.

BILL PAGE TOYOTA



¡Reducción de precios POR CONSTRUCCIÓN!



VEN A BILL PAGE TOYOTA Y MANEJA HOY TU NUEVO AUTO A CASA!

TAX ID BIENVENIDOS! BUEN CREDITO, NO CREDITO, MAL CREDITO, BANCARROTA... NOSOTROS PODEMOS AYUDARTE.

\$1 cuota inicial disponible

Toyota Corolla

2010 **\$9,950**

Toyota Corolla

2011 **\$10,450**

Toyota Yaris

2013 **\$11,450**

Toyota Camry

2010 **\$11,450**

Volkswagen Beetle

2013 **\$11,950**

Chevrolet Cruze

2014 **\$11,950**

Toyota Rav4

2009 **\$14,590**

Toyota Camry

2013 **\$15,950**

Toyota Highlander

2009 **\$18,950**

Honda Civic

2015 **\$21,495**

2015 Nissan Xterra

2015 **\$24,450**

Toyota Tacoma

2015 **\$29,950**

RECIBIMOS SU AUTO VIEJO, SIN IMPORTAR LAS CONDICIONES. BIENVENIDOS COMPRADORES POR PRIMERA VEZ

2923 ANNANDALE RD. FALLS CHURCH, VA 22042
(703) 532-8800
www.billpagetoyota.com



LUIS - Ventas (703) 282-5536



GREGORIO - Ventas (571) 356-1944



JOSE Financiamiento

* APLICAN RESTRICCIONES. PRECIO A CLIENTES CON CREDITO APROBADO Y CALIFICADO. NO TODOS CALIFICAN. IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE ENVIO Y GASTOS DE PROCESO DEL DEALER NO ESTAN INCLUIDOS. CUOTAS MENSUALES BASADAS EN 25% CUOTA INICIAL POR 72 MESES AL 7.9% DE TASAS DE INTERES